Sahidic

- 1:1 παγλος μη τιμοθέος ηξηξάλ $\overline{\mu}$ πέχς $\overline{\mu}$ ς. εγεχά πηετογάλη τηρογ $\overline{\mu}$ πέχς $\overline{\mu}$ ς. καϊ ετωροπ $\overline{\mu}$ 0 πεφιλιππος. μη
 πεπιεκοπος αγω πλιακοπος.
- 1:2 Texapic nhtn un tphnh ebox $2\ddot{i}$ Tu thorte teneiwt un txoeic ic texc:
 1:3 twtruct ntutanotte espa \ddot{i} exu

 $\pi \epsilon \tau n p \pi u \epsilon \epsilon \gamma \epsilon \tau n p q$.

- 1:4 gr racord throw rotoeim rim garrant thrth. Eïeire whacord gr orrame
- 1:5 $\exp \frac{1}{\pi} = \frac{1}{\pi}$
- 1:6 EÏTHK \overline{n} \overline{N}
- 1:7 ката ве втхікают паї пе вмевте втаї даршти тирти. ввох хе тетищоот ди падит драї ди памере. Ми таапохогіа. Ми птахро мпетаруєхного втетно пстрконшиює тирти пимаї птетхаріс.
- 1:8 παμπτρε ταρ πε πηοντε ποε ετορεω τηντη τηρτη S^n μητωανSτης μπε S^n .
- 1:9 AYW EÏWNHN EMAÏ. XEKAAC EPETETHAFAH PROYO EMATE. EMATE. RW RCOOYH. RM AÏCHHCIC HIM.
- 1:10 etpethdokimaze nnetphodpe. xe- kaac etethewwite etetht $\overline{R}\underline{R}\underline{H}\underline{H}\underline{Y}$. em nobe xi epwth y \underline{u} rezoot \overline{u} xex \overline{c} .
- 1:11 ετετηχής εβολ μπκαρπός ητλικαίος τη πεβολ είτη $\overline{\text{ιc}}$ πεχ $\overline{\text{c}}$ επέοον μη πταείο μπηοντέ:
- 1:12 torwy $\lambda \epsilon$ etherneine nachhy. $\lambda \epsilon$ net nettor arywhe neoro empokoth uneraffedion.
- 1:13 Swete nauppe negrowing ebox $s\overline{u}$ nexc. $s\overline{u}$ nearpaitwhion they un preceed they.
- 1:14 аты педото писсинт етди пховіс еттик прит пилирре, сетодил прото ахи роте ехы илщахе илиотте.

- 1:1 Παῦλος καὶ Τιμόθεος δοῦλοι Χριστοῦ Ἰησοῦ πᾶσιν τοῖς ἁγίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τοῖς οὖσιν ἐν Φιλίπποις σὺν ἐπισκόποις καὶ διακόνοις·
- 1:2 χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 1:3 Εὐχαριστῶ τῷ θεῷ μου ἐπὶ πάση τῆ μνεία ὑμῶν,
- 1:4 πάντοτε ἐν πάση δεήσει μου ὑπρ πάντων ὑμῶν μετὰ χαρᾶς τὴν δέησιν ποιούμενος,
- 1:5 ἐπὶ τῆ κοινωνία ὑμῶν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας ἄχρι τοῦ νῦν,
- 1:6 πεποιθώς αὐτὸ τοῦτο, ὅτι ὁ ἐναρξάμενος ἐν ὑμῖν ἔργον ἀγαθὸν ἐπιτελέσει ἄχρι ἡμέρας Χριστοῦ Ἰησοῦ·
- 1:7 καθώς ἐστιν δίκαιον ἐμοὶ τοῦτο φρονεῖν ὑπρρ πάντων ὑμῶν, διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῆ καρδία ὑμᾶς, ἔν τε τοῖς δεσμοῖς μου καὶ ἐν τῆ ἀπολογία καὶ βεβαιώσει τοῦ εὐαγγελίου συγκοινωνούς μου τῆς χάριτος πάντας ὑμᾶς ὄντας.
- 1:8 μάρτυς γάρ μου ὁ θεός, ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑμᾶς ἐν σπλάγχνοις Χριστοῦ Ἰησοῦ.
- 1:9 καὶ τοῦτο προσεύχομαι, ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἔτι μᾶλλον καὶ μᾶλλον περισσεύῃ ἐν ἐπιγνώσει καὶ πάσῃ αἰσθήσει,
- 1:10 εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς τὰ διαφέροντα, ἵνα ἢτε εἰλικρινεῖς καὶ ἀπρόσκοποι εἰς ἡμέραν Χριστοῦ,
- 1:11 πεπληρωμένοι καρπὸν δικαιοσύνης τὸν διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον θεοῦ.
- 1:12 Γινώσκειν δη ύμας βούλομαι, άδελφοί, ότι τὰ κατ' ἐμη μαλλον εἰς προκοπὴν τοῦ εὐαγγελίου ἐλήλυθεν,
- 1:13 ὥστε τοὺς δεσμούς μου φανεροὺς ἐν Χριστῷ γενέσθαι ἐν ὅλῷ τῷ πραιτωρίῷ καὶ τοῖς λοιποῖς πάσιν,
- 1:14 καὶ τοὺς πλείονας τῶν ἀδελφῶν ἐν κυρίῳ πεποιθότας τοῖς δεσμοῖς μου περισσοτέρως τολμᾶν ἀφόβως τὸν λόγον λαλεῖν.

Sahidic

- 1:15 goïne men etbe ortonoc mi ortiun. Senkoore de esnar cetameoïm \overline{m} \overline{m} \overline{n} \overline{n}
- 1:16 goine men ebox \overline{gn} oyafath eycooyn xe eikh egpai etatoxofia \overline{m}
- 1:17 Senkoope $\Delta \epsilon$ $\epsilon Bo \lambda$ e^{-1} orthun estameoeim $\overline{u}\pi\epsilon \overline{\chi}c$ e^{-1} ortheo an. estages etornec orthuo inamppe.
- 1:19 †coorn λε χε παϊ παμωπε παϊ ετογχαϊ εβολ εϊτα πετηςοπό απ τχορηγια απέπηα πις πέχς.
- 1:20 κατα πασωώτ εβολ μη τας ελπις. Σε πης ϊζίωιπε επ λααν. αλλα επ
 παρχης ια πια πος πονος μια απακιαϊαϊ
 οη τεπον ησι πεχς επ παςωμα. ειτε
 επ πτραώης ειτε επ πτραμον.
- 1:21 πωης γαρ ετωοοπ καϊ πε πεχς. ανω gμ πτραμον ονεμν πε.
- 1:22 EMXE $g\overline{u}$ πτραωήg Δ E $g\overline{n}$ τταρg παϊ ογκαρπος παϊ ήgωβ πε. εϊε αμπετηαςοτης. ητοοργή απ.
- 1:23 <u>сеамарте λε πμοϊ ενηταϊ π</u>-**μαν ππονω** ππεςηαν: πβωλ εβολ εωωπε μη πεχς ηςοτή προνο.
- 1:24 $\pi \omega$ $\Delta \varepsilon$ on εn $\tau \varepsilon \Delta \rho \varepsilon$ oran-arkaion $\pi \varepsilon$ ethe that n.
- 1:25 атш віпарте влаї. †сооти хе †пабш. атш †памоти ввой пимнти тнрти. втетипроколн. ми праще итетитисти.
- 1:26 xe epe retrimormor provo 2π $\pi e \times c$ ic reht $e^{i\pi u}$ rtpaes on marmorm.
- 1:27 μοποή μοοψε χα πεμπώλ απεγ-ΑΓΓΕΊ ΙΟΝ Μπέχο. ΧΕΚΑΛΟ ΕΙΤΕ ΕΪΨΛΗΕΙ ΤΛΙΛΥ ΕΡΨΤΉ. ΕΙΤΕ ΕπΤΧΑΤΕΤΗΥΤΉ ΑΠ ΤΛΟΨΤΑ ΕπΕΤΠΟΎΜ ΧΕ ΤΕΤΠΛΟΕΡΑΤ ΤΗΥΤΉ ΖΗ ΟΥΠΊΛΑ ΠΟΎΨΤ ΑΠ ΟΎΨΥΧΗ ΠΟΎΨΤ ΕΤΕΤΠΛΕΨΠΊΖΕ ΕΤΠΙΟΤΙΟ ΑΠΕΥ-ΑΓΓΕΊ ΙΟΝ.

- 1:15 Τιν ς μ ν καὶ διὰ φθόνον καὶ ἔριν, τιν ς δ καὶ δι εὐδοκίαν τὸν Χριστὸν κηρύσσουσιν \cdot
- 1:16 οἱ μ ν έξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς ἀπολογίαν τοῦ εὐαγγελίου κεῖμαι,
- 1:17 οἱ δς ἐξ ἐριθείας τὸν Χριστὸν καταγγέλλουσιν, οὐχ ἁγνῶς, οἰόμενοι θλίψιν ἐγείρειν τοῖς δεσμοῖς μου.
- 1:18 τί γάρ; πλὴν ὅτι παντὶ τρόπῳ, εἴτε προφάσει εἴτε ἀληθεία, Χριστὸς καταγγέλλεται, καὶ ἐν τούτῳ χαίρω ἀλλὰ καὶ χαρήσομαι,
- 1:19 ο δα γὰρ ὅτι τοῦτό μοι ἀποβήσεται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δεήσεως καὶ ἐπιχορηγίας τοῦ πνεύματος Ἰησοῦ Χριστοῦ,
- 1:20 κατὰ τὴν ἀποκαραδοκίαν καὶ ἐλπίδα μου ὅτι ἐν οὐδενὶ αἰσχυνθήσομαι, ἀλλ' ἐν πάση παρρησία ὡς πάντοτε καὶ νῦν μεγαλυνθήσεται Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς εἴτε διὰ θανάτου.
- 1:21 ἐμοὶ γὰρ τὸ ζῆν Χριστὸς καὶ τὸ ἀποθανεῖν κέρδος.
- 1:22 εἰ δς τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τοῦτό μοι καρπὸς ἔργου καὶ τί αἰρήσομαι οὐ γνωρίζω.
- 1:23 συνέχομαι δη ἐκ τῶν δύο, τὴν ἐπιθυμίαν ἔχων εἰς τὸ ἀναλῦσαι καὶ σὺν Χριστῷ εὴναι, πολλῷ [γὰρ] μᾶλλον κρεῖσσον·
- 1:24 τὸ δη ἐπιμένειν [ἐν] τῆ σαρκὶ ἀναγκαιότερον δι' ὑμᾶς.
- 1:25 καὶ τοῦτο πεποιθώς ο δα ὅτι μενῶ καὶ παραμενῶ πᾶσιν ὑμῖν εἰς τὴν ὑμῶν προκοπὴν καὶ χαρὰν τῆς πίστεως,
- 1:26 ἵνα τὸ καύχημα ὑμῶν περισσεύῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν ἐμοὶ διὰ τῆς ἐμῆς παρουσίας πάλιν πρὸς ὑμᾶς.
- 1:27 Μόνον ἀξίως τοῦ εὐαγγελίου τοῦ Χριστοῦ πολιτεύεσθε, ἴνα εἴτε ἐλθὼν καὶ ἰδὼν ὑμᾶς εἴτε ἀπὼν ἀκούω τὰ περὶ ὑμῶν, ὅτι στήκετε ἐν ἑνὶ πνεύματι, μιᾶ ψυχῆ συναθλοῦντες τῆ πίστει τοῦ εὐαγγελίου,

Sahidic

- 1:28 επτετπρεότε λααν απ είτπ πετ-† ονάμη ετε παϊ πε πμαείπ μπεντακο: πτωτη λε ονογχαϊ πητη πε. ανω παϊ ονεβολ είτμ πποντε πε.
- 1:29 $\frac{1}{2}$ at any apize that $\frac{1}{2}$ \frac
- 1:30 evnthth maay mπεϊαςωη πογωτ πθε mπεπτατετήπαν ερος πρητ. τεπον οπ ετετήςωτα ερος πρητ:
- 2:1 $\cos \overline{c}$ fe him etgm $\pi e \overline{\chi} \overline{c}$. $\cos \lambda c \overline{\lambda}$ him hafahh. Koinwhia him hte $\pi e \pi h a$. Mhthaht him. Si mhthahgthe.
- 2:2 XWK EBON WTAPAWE. XE ETETHE-MEETE ETMEETE HOYWT. ETHTH MAAY HTEGIAFATH HOYWT. ETETHO HOYEHT H-OYWT. OYMEETE HOYWT.
- 2:4 εμπογά πογά ωϊνε αν ποά τεςnogpe. αλλά ταχενκούνε.
- 2:6 $\pi \text{a}\text{"}$ eqgn ormophh ite thouse. Employed extwr emany emany un thouse.
- 2:8 $aq \cdot \overline{B}B$ ioq $eaq y w \pi e n c \tau u h \tau y a 2 p a i e \text{ en u o y } \text{ e n c \text{ tay poc:}}$
- $\frac{2:9}{\text{ngoro.}}$ ethe Tai zwwq a $\frac{\pi}{\text{norte}}$ xact $\frac{1}{\text{ngoro.}}$ adxapize had $\frac{\pi}{\text{npan}}$ etzixn pan niu.
- 2:10 χεκαάς <u>επ</u> πράπ πίς έρε πατ πιμ κωλχ πέτζη μπητέ, ατώ πέτζιχμ πκάζ, μπ πέτζα πέςητ μπκάζ.
- 2:11 hte $\frac{\lambda}{\alpha}$ ac him ezomologei ce procide $\frac{\lambda}{\alpha}$ excess $\frac{\lambda}{\alpha}$

- 1:28 καὶ μὴ πτυρόμενοι ἐν μηδενὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων, ἥτις ἐστὶν αὐτοῖς ἔνδειξις ἀπωλείας, ὑμῶν δˆ σωτηρίας, καὶ τοῦτο ἀπὸ θεοῦ·
- 1:29 ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ ὑπρ Χριστοῦ, οὐ μόνον τὸ εἰς αὐτὸν πιστεύειν ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπρ αὐτοῦ πάσχειν,
- 1:30 τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχοντες οἷον εἴδετε ἐν ἐμοὶ καὶ νῦν ἀκούετε ἐν ἐμοί.
- 2:1 Εἴ τις οὖν παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἴ τι παραμύθιον ἀγάπης, εἴ τις κοινωνία πνεύματος, εἴ τις σπλάγχνα καὶ οἰκτιρμοί,
- 2:2 πληρώσατέ μου τὴν χαρὰν ἵνα τὸ αὐτὸ φρονῆτε, τὴν αὐτὴν ἀγάπην ἔχοντες, σύμψυχοι, τὸ \square ν φρονοῦντες,
- 2:3 μηδ ν κατ' ἐριθείαν μηδ κατὰ κενοδοξίαν, ἀλλὰ τῆ ταπεινοφροσύνη ἀλλήλους ἡγούμενοι ὑπερέχοντας ἑαυτῶν,
- 2:4 μὴ τὰ ἑαυτῶν ἕκαστος σκοποῦντες, ἀλλὰ [καὶ] τὰ ἑτέρων ἕκαστοι.
- 2:5 τοῦτο φρονεῖτε ἐν ὑμῖν ὃ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
- 2:6 δς ἐν μορφῆ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἁρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἳναι ἴσα θεῷ,
- 2:7 ἀλλὰ ἑαυτὸν ἐκένωσεν μορφὴν δούλου λαβών, ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος καὶ σχήματι εὑρεθεὶς ὡς ἄνθρωπος
- 2:8 ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δε σταυροῦ.
- 2:9 διὸ καὶ ὁ θεὸς αὐτὸν ὑπερύψωσεν καὶ ἐχαρίσατο αὐτῷ τὸ ὄνομα τὸ ὑπρ παν ὄνομα,
- 2:10 ἵνα ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ πᾶν γόνυ κάμψη ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταγθονίων,
- 2:11 καὶ πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσηται ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰς δόξαν θεοῦ πατρός.

Sahidic

- 2:12 gwcte nauepate kata be entatetricwth notoein nin eeigate thyth an huate. Alla tenor ngoro entgate thyth an. En orgote un orctut apigwß exetnorxaï.
- 2:13 πηστε ταρ πετεπερτι πρητη ππογωω. μη πχωκ εβολ μπογωω.
- 2:14 apigwß niu azn kpupu gi
- 2:15 XEKAAC ETETHEWWITE HATHORE. AYW HAKEPAIOC HWHPE UTHOYTE EYOYAAR. HTUHTE HTTEHEA ETGOOYG. AYW ETGOOME. ETETHOYONZ EROZ HZHTOY HOE HHIPERPOYOEIN ZU TKOCMOC.
- 2:16 ετετήδεετ επώλχε $\overline{\mu}$ πωη $\overline{\xi}$ εγωργώρον παϊ επέχοον $\overline{\mu}$ πεχς. Χε ηταϊπώτ από επχίηχη. Ογλε ήτα είωπχις από επχίηχη.
- 2:17 ana emze ceorwth unoï exh teorcia. Un thitorpria htethrictic: thame arw thapame hundth theth.
- 2:18 птштп гшт тнттп раше. атш птетпраще пимаї.
- 2:19 Theore $\lambda \epsilon$ $g \overline{u}$ passic ethiner timoseoc intri $g \overline{n}$ ordeph. Xekaac eperart $g \overline{u}$ fon. Easeime epethorw.
- 2:20 unt rap uuar egnhr ezu marht mai ethagi methoory en orwpx.
- 2:21 epe oron tap nim wine nca netenoror ne. nna $\pi e \chi c$ an ic.
- 2:22 TETHEIME $\Delta \epsilon$ ETEQ Δ OKIMH. $x\epsilon$ HOE HOYMHPE \overline{u} TEQLEIMT \overline{u} A \overline{u} \overline
- 2:23 TAÏ GE THEETE ETHNOOTY HTETHOT EÏWANEINE ENETWOOT HOÏ:
- 2:24 that $\Delta \epsilon = 8 \pi$ paragraph was anoked the sum of the sum of
- 2:25 αΐοπη λε χε πετεμώε πε ετηποογ μαρωτή πεπαφρολίτος ποοή. παμβρ ρχωβ, αγω παμβρ ματοΐ, επετηαποςτολος λε πε. αγω πλιτογργος
 πταχρία.
- 2:26 епеідн педочещ тнутп тнртп. ачш едмоку епедунт євох же атетпсшти же адшипе.

- 2:12 "Ωστε, ἀγαπητοί μου, καθώς πάντοτε ὑπηκούσατε, μὴ ὡς ἐν τῷ παρουσία μου μόνον ἀλλὰ νῦν πολλῷ μᾶλλον ἐν τῷ ἀπουσία μου, μετὰ φόβου καὶ τρόμου τὴν ἑαυτῶν σωτηρίαν κατεργάζεσθε·
- 2:13 θεὸς γάρ ἐστιν ὁ ἐνεργῶν ἐν ὑμῖν καὶ τὸ θέλειν καὶ τὸ ἐνεργεῖν ὑπρρ τῆς εὐδοκίας. 2:14 πάντα ποιεῖτε χωρὶς γογγυσμῶν καὶ διαλογισμῶν,
- 2:15 ἵνα γένησθε ἄμεμπτοι καὶ ἀκέραιοι, τέκνα θεοῦ ἄμωμα μέσον γενεᾶς σκολιᾶς καὶ διεστραμμένης, ἐν οἶς φαίνεσθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ,
- 2:16 λόγον ζωῆς ἐπέχοντες, εἰς καύχημα ἐμοὶ εἰς ἡμέραν Χριστοῦ, ὅτι οὐκ εἰς κενὸν ἔδραμον οὐδς εἰς κενὸν ἐκοπίασα.
- 2:17 άλλὰ εἰ καὶ σπένδομαι ἐπὶ τῆ θυσία καὶ λειτουργία τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συγχαίρω πᾶσιν ὑμῖν·
- 2:18 τὸ δς αὐτὸ καὶ ὑμεῖς χαίρετε καὶ συγχαίρετέ μοι.
- 2:19 Ἐλπίζω δη ἐν κυρίῳ Ἰησοῦ Τιμόθεον ταχέως πέμψαι ὑμῖν, ἵνα κἀγὼ εὐψυχῶ γνοὺς τὰ περὶ ὑμῶν.
- 2:20 οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόψυχον ὅστις γνησίως τὰ περὶ ὑμῶν μεριμνήσει,
- 2:21 οἱ πάντες γὰρ τὰ ἑαυτῶν ζητοῦσιν, οὐ τὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- 2:22 την δη δοκιμην αὐτοῦ γινώσκετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον σὺν ἐμοὶ ἐδούλευσεν εἰς τὸ εὐαγγέλιον.
- 2:23 τοῦτον μ ν οὖν ἐλπίζω πέμψαι ὡς ἂν ἀφίδω τὰ περὶ ἐμ ἐξαντῆς·
- 2:24 πέποιθα δε ἐν κυρίω ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσομαι.
- 2:25 'Αναγκαῖον δ' ἡγησάμην 'Επαφρόδιτον τὸν ἀδελφὸν καὶ συνεργὸν καὶ συστρατιώτην μου, ὑμῶν δ' ἀπόστολον καὶ λειτουργὸν τῆς χρείας μου, πέμψαι πρὸς ὑμᾶς,
- 2:26 ἐπειδὴ ἐπιποθῶν ἢν πάντας ὑμᾶς, καὶ ἀδημονῶν διότι ἠκούσατε ὅτι ἠσθένησεν.

Sahidic

- 2:27 kaitap adwune adzun ezorn enuor. Alla a nnorte na nad. nad λ e uaraad an alla naï zw. xekaac ennaxï norlyth exn orlyth.
- 2:28 aïthnoord of Sn orderh. Xekaac eatethnar epod ntethpame on. anok Sw πταμωπε αχή λύπη.
- 2:29 WORD GE EPWTT SU TXOEIC ST PAWE 114. AYW TETTKW 114TH 111AI 11TEEINITHE EYTAÏHY.
- 2:30 χε ετβε πρωβ μπεχς αφρωπ ερογη επμογ. εαφπεχ τεφψγχη εβολ. χεκαας εφεχωκ εβολ μπετηψωωτ μη τλιτογρεία ετωροπ ωαροϊ:
- 3:1 Tenor Ge nachhy pawe \overline{zu} πχοϊς etpaces naï on hhtm. norsige naï an πε. ογωρ \overline{x} λε hhtm πε.
- 3:2 † 2 τητη επεγεοορ. † 2 τητη επίερξατης εθοογ. † 2 τητη επώωωτ εβολ.
- 3:3 anon tap to to be intermined by the second section of the second second
- 3:4 καιπερ απόκ ετπταϊ οπ πυαν ππκαρτή ετσαρχ. εωμώπε ότη κεόνα εqueere σε σκω πρτή ετσαρχ απόκ προγο
- 3:5 an στο δε δυ παμεχωμοτή πεσον. εβολ δυ πτεπός υπίσραμλ. τεφτλη ηβεπιαμείη. ηξεβραίος εβολ δη ηξεβραίος. Πφαριζαίος κατά πηομός.
- 3:6 KATA OYKWZ EÏRHT NCA TEKKZHCIA. AÏYWRE NATNOBE KATA TŽIKAIOCYNH ET-WOOR ZU RNOUOC.
- 3:7 alla nh enerwoon haï nghy. aïonoy eoce ethe hexc.
- 3:8 αλλα τωπ σε πχωβ πιμ χε χεποςε πε ετβε πεχονο μποσονή μπεχο το πεπχοείς. παϊ επταϊτός ππκα πιμ ετβημτς. ανω τωπ μμοόν χε χεπλααν πε. χεκαας εϊετχην μπεχο.

- 2:27 καὶ γὰρ ἠσθένησεν παραπλήσιον θανάτῳ ἀλλὰ ὁ θεὸς ἠλέησεν αὐτόν, οὐκ αὐτὸν δἳ μόνον ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην ἐπὶ λύπην σχῶ.
- 2:28 σπουδαιοτέρως οὖν ἔπεμψα αὐτὸν ἵνα ἰδόντες αὐτὸν πάλιν χαρῆτε κάγὼ ἀλυπότερος ὧ.
- 2:29 προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν κυρίῳ μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ τοὺς τοιούτους ἐντίμους ἔγετε,
- 2:30 ὅτι διὰ τὸ ἔργον Χριστοῦ μέχρι θανάτου ἤγγισεν, παραβολευσάμενος τῆ ψυχῆ ἵνα ἀναπληρώση τὸ ὑμῶν ὑστέρημα τῆς πρός με λειτουργίας.
- 3:1 Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν κυρίῳ. τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν ἐμοὶ μ`ν οὐκ ὀκνηρόν, ὑμῖν δ` ἀσφαλές.
- 3:2 Βλέπετε τοὺς κύνας, βλέπετε τοὺς κακοὺς ἐργάτας, βλέπετε τὴν κατατομήν.
- 3:3 ήμεῖς γάρ ἐσμεν ἡ περιτομή, οἱ πνεύματι θεοῦ λατρεύοντες καὶ καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ καὶ οὐκ ἐν σαρκὶ πεποιθότες,
- 3:4 καίπερ ἐγὼ ἔχων πεποίθησιν καὶ ἐν σαρκί. εἴ τις δοκεῖ ἄλλος πεποιθέναι ἐν σαρκί, ἐγὼ μᾶλλον·
- 3:5 περιτομῆ ὀκταήμερος, ἐκ γένους Ἰσραήλ, φυλῆς Βενιαμίν, Ἑβραῖος ἐξ Ἑβραίων, κατὰ νόμον Φαρισαῖος,
- 3:6 κατὰ ζῆλος διώκων τὴν ἐκκλησίαν, κατὰ δικαιοσύνην τὴν ἐν νόμῳ γενόμενος ἄμεμπτος.
- 3:7 [άλλὰ] ἄτινα ἢν μοι κέρδη, ταῦτα ἥγημαι διὰ τὸν Χριστὸν ζημίαν.
- 3:8 ἀλλὰ μενοῦνγε καὶ ἡγοῦμαι πάντα ζημίαν ε`ναι διὰ τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου μου, δι' δν τὰ πάντα ἐζημιώθην, καὶ ἡγοῦμαι σκύβαλα ἵνα Χριστὸν κερδήσω

Sahidic

- 3:9 ачш пседе врої пдита виптаї LUAY NTADIKAIOCYNH TEBOD ZN THOLOC αλλα τεβολ είτη τπιστιο <u>μπεχο.</u> τ-Дікалостин тевох $2\overline{\mathbf{u}}$ TYONTEAPAÏ εχη Τπιςτις
- 3:10 nceorwng. AΥW uπeq-TOOM TWOYN. MN TKOINWNIA NNEQZICE. EÏXÏ M- $\pi \rho \overline{R} = \overline{u} \pi \epsilon q u \circ \gamma$.
- 3:11 XEKAAC EÏEEI ENTWOYN EBOX 2N TYOOUTS
- 3:12 XE NTAÏOYW AN EÏXÏ. H AÏOYW EEIXWK EBOX. $+\pi$ HT ye xeEÏETA20 κατα θε επταγταζοϊ ζίτ $\overline{\mathbf{u}}$ πε $\overline{\chi}$ ς:
- 3:13 nachhy anok ntheeye an epoï xe αϊταχο. παϊ $\Delta \varepsilon$ πατε ε $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\overline{\nu}$ $\frac{1}{1}$ παπαρογ. $\frac{1}{1}$ επαθη.
- 3:14 εϊπητ κατα πεσκοπος μπεκλομ μπτωρμ ητπε μπηοντε ρμ πεχο ιο.
- 3:15 τελιος δε πια μαρπαθένε επαϊ. ATW 2WB HILL ETETHALLEEYE EPOQ HOEсмот. παι πηρώτε ηαδολπα ημτή εβολ.
- 3:16 $\pi\lambda$ hn π entatetntagog age on
- 3:17 тити тичти єрої насинч. ачш NTETHOWHT ENETHOOME NTEELZE. KATA Θ E ENWOOM NHTH HOLOT.
- 3:18 orn gas rap noome hai eneeixw LLOOY NHTH HEAR HOOM. TEHOY AE ON +xω unooy ε pine. nxaxe uπεςταγρος μπεχς.
- 3:19 NAΪ ΕΤΕΥΡΑΠ πτακο. Ναϊ πє επεγηούτε πε 2,4τού. Δύω έρε πενέσου γμ πεγωίπε. ηετμεένε επά πκαρ:
- 3:20 anon $\Delta \varepsilon$ epe $\pi \varepsilon n \pi \sigma \lambda i \tau \varepsilon \gamma u a$ 2n LAHYE. ALL ETHEWUT EBOX SHTO π encwThp π xoeic ic.
- 3:21 паї етнашіве илоши илен- $\Theta \overline{R} B \ddot{i} O$ exeme uncoma unequoon. Kata тепертіа етреубибои едупотассе пач шптнрц:
- очащоч. параще. ачш паклом адерат THYTH HTEELSE SU TROEIC HAMEPATE.

- 3:9 καὶ εύρεθῶ ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχων ἐμὴν δικαιοσύνην την έκ νόμου άλλα την δια πίστεως Χριστοῦ, τὴν ἐκ θεοῦ δικαιοσύνην έπὶ τῆ πίστει,
- 3:10 τοῦ γνῶναι αὐτὸν καὶ τὴν δύναμιν τῆς άναστάσεως αὐτοῦ καὶ [τὴν] κοινωνίαν [τῶν] παθημάτων αὐτοῦ, συμμορφιζόμενος τῷ θανάτω αὐτοῦ,
- 3:11 εἴ πως καταντήσω εἰς τὴν ἐξανάστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν.
- 3:12 Οὐχ ὅτι ἤδη ἔλαβον ἢ ἤδη τετελείωμαι, διώκω δη εί και καταλάβω, έφ' ῷ καὶ κατελήμφθην ὑπὸ Χριστοῦ [Ἰησοῦ].
- 3:13 ἀδελφοί, ἐγὼ ἐμαυτὸν οὐ λογίζομαι κατειληφέναι 🗗 δέ, τὰ μ'ν ὀπίσω ἐπιλανθανόμενος τοῖς δε ἔμπροσθεν ἐπεκτεινόμε-
- 3:14 κατὰ σκοπὸν διώκω εἰς τὸ βραβεῖον τῆς ἄνω κλήσεως τοῦ θεοῦ ἐν Χριστῷ Ίησοῦ.
- 3:15 "Οσοι οὖν τέλειοι, τοῦτο φρονῶμεν καὶ εἴ τι ἑτέρως φρονεῖτε, καὶ τοῦτο ὁ θεὸς ὑμῖν αποκαλύψει.
- 3:16 πλην είς δ έφθάσαμεν, τῶ αὐτῶ στοι-
- 3:17 Συμμιμηταί μου γίνεσθε, ἀδελφοί, καὶ σκοπείτε τούς ούτω περιπατούντας καθώς ἔχετε τύπον ἡμᾶς.
- 3:18 πολλοί γὰρ περιπατοῦσιν οὓς πολλάκις ἔλεγον ὑμῖν, νῦν δ¨ καὶ κλαίων λέγω, τοὺς έχθρούς τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ,
- 3:19 ὧν τὸ τέλος ἀπώλεια, ὧν ὁ θεὸς ἡ κοιλία καὶ ἡ δόξα ἐν τῆ αἰσχύνη αὐτῶν, οἱ τὰ ἐπίγεια φρονοῦντες.
- 3:20 ήμῶν γὰρ τὸ πολίτευμα ἐν οὐρανοῖς ύπάρχει, έξ οῦ καὶ σωτῆρα ἀπεκδεχόμεθα κύριον Ίησοῦν Χριστόν,
- 3:21 δς μετασχηματίσει τὸ σῶμα τῆς ταπεινώσεως ήμῶν σύμμορφον τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ κατὰ τὴν ἐνέργειαν τοῦ δύνασθαι αὐτὸν καὶ ὑποτάξαι αὐτῷ τὰ πάντα.
- 4:1 εωστε πασημή πρέρτ ανω ε+- 4:1 μουτε, άδελφοί μου άγαπητοὶ καὶ έπιπόθητοι, χαρὰ καὶ στέφανός μου, οὕτως στήκετε έν κυρίω, άγαπητοί.

Sahidic

- 4:2 $+\pi$ apaka λ ei π erzo λ ia. $+\pi$ apaka λ ei π ertty λ h. Leeye eoya π oywt λ u π -zoeic.
- 4:3 αιο † τουτς πποκ εωωκ στέτε πελ † τουτκ ππολ. παι επταγώμως ππολί επ πκεκεθημής. ανω πακεσεεπε πωβρρεωβ. παι ερε πεγρα επ πεωωμε ππωπε:
- 4:4 pame $g\overline{u}$ pame πx of πx on πu or πx pame.
- 4:5 τετημητρακ μαρεσονωής εβολ πρωμε ηιμ. α πχοείς χωη ερογη
- 4:6 $\overline{\mu}\pi pqipoory$ Naar. and noroeiy nin $\overline{g}\overline{\mu}$ $\pi \underline{e}\underline{\psi}$ \overline{g} $\overline{g$
- 4:7 AYW TPHNH WATHOUTE ETXOCE ELECTE HIL HAZAPEZ CHETZHT. AYW HETHLEEYE ZU πεχο IC:
- 4:8 TENOY OF NECHHY. SWB NILL THE. SWB NILL NCELLOON. SWB NILL NAINATOR. SWB NILL ETNANOYG. CLOY NILL. APETH NILL. TAÏO NILL. NAÏ LEEYE EPOOY.
- 4:9 ete naï ne entatetnebo epoor. arw atetneïtor. atetneothor. arw atetnear epoor neht. naï apïcor arw thorte ntphnh nawwe numbtn:
- 4:11 nneïxw who an xe atetnywwt. anok rap aïeine en netnehtor etpapwwe.
- 4:12 +coorn $\overline{n} \cdot \overline{B} \cdot \overline{B} \cdot \overline{u}$. +coorn $\overline{n} \cdot \overline{p}$ $\circ v$. +coorn -coorn -co
- 4:13 +σμσου επ εωβ πιυ επ πετ-+σου παϊ.
- 4:14 $\pi\lambda$ hn ka λ wc atethaac eateth-koinwhei nuuaï eta $\theta\lambda$ i ψ ic.
- 4:15 τετποοονη λε χωτ τηντή πεφιλιππηςιος. Σε χη ταρχη μπταμεοϊμητεριεί εβολ χη τμακελοπία μπε λααν πεκκληςια κοιπωπεί πμπαϊ επμάχε η δίχι είμητει ήτωτη ονατ τηντή.

- 4:2 Εὐοδίαν παρακαλῶ καὶ Συντύχην παρακαλῶ τὸ αὐτὸ φρονεῖν ἐν κυρίῳ.
- 4:3 ναὶ ἐρωτῶ καὶ σέ, γνήσιε σύζυγε, συλλαμβάνου αὐταῖς, αἴτινες ἐν τῷ εὐ-αγγελίῳ συνήθλησάν μοι μετὰ καὶ Κλήμεντος καὶ τῶν λοιπῶν συνεργῶν μου, ὧν τὰ ὀνόματα ἐν βίβλῳ ζωῆς.
- 4:4 Χαίρετε ἐν κυρίῳ πάντοτε πάλιν ἐρῶ, χαίρετε.
- 4:5 τὸ ἐπιεικς ὑμῶν γνωσθήτω πᾶσιν ἀνθρώποις. ὁ κύριος ἐγγύς.
- 4:6 μηδ ν μεριμνάτε, άλλ έν παντί τῆ προσευχῆ καὶ τῆ δεήσει μετὰ εὐχαριστίας τὰ αἰτήματα ὑμῶν γνωριζέσθω πρὸς τὸν θεόν.
- 4:7 καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ θεοῦ ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν φρουρήσει τὰς καρδίας ὑμῶν καὶ τὰ νοήματα ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
- 4:8 Τὸ λοιπόν, ἀδελφοί, ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, ὅσα σεμνά, ὅσα δίκαια, ὅσα ἁγνά, ὅσα προσφιλῆ, ὅσα εὔφημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε·
- 4:9 ἃ καὶ ἐμάθετε καὶ παρελάβετε καὶ ἡκούσατε καὶ εἴδετε ἐν ἐμοί, ταῦτα πράσσετε· καὶ ὁ θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται μεθ' ὑμῶν.
- 4:10 Έχάρην δ[®] ἐν κυρίῳ μεγάλως ὅτι ἤδη ποτ[®] ἀνεθάλετε τὸ ὑπ[®]ρ ἐμοῦ φρονεῖν, ἐφ^² ῷ καὶ ἐφρονεῖτε ἠκαιρεῖσθε δέ.
- 4:11 οὐχ ὅτι καθ' ὑστέρησιν λέγω, ἐγὼ γὰρ ἔμαθον ἐν οῖς εἰμι αὐτάρκης εἳναι.
- 4:12 ο δα καὶ ταπεινοῦσθαι, ο δα καὶ περισσεύειν ἐν παντὶ καὶ ἐν πᾶσιν μεμύημαι καὶ χορτάζεσθαι καὶ πεινᾶν, καὶ περισσεύειν καὶ ὑστερεῖσθαι.
- 4:13 πάντα ἰσχύω ἐν τῷ ἐνδυναμοῦντί με.
- 4:14 πλὴν καλῶς ἐποιήσατε συγκοινωνήσαντές μου τῆ θλίψει.
- 4:15 Οἴδατε δε καὶ ὑμεῖς, Φιλιππήσιοι, ὅτι ἐν ἀρχῆ τοῦ εὐαγγελίου, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, οὐδεμία μοι ἐκκλησία ἐκοινώνησεν εἰς λόγον δόσεως καὶ λήμψεως εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι.

Sahidic

- 4:16 xe spaï on e^{π} eeccalonikh. atetitinnooy naï noyco π ayw chay etalpia.
- 4:18 тиех де пика пій. атш трgoro. аїхшк євох. євїхї євох діти елафродітос пиєптатетитипоотсот. отстиотоє. ототсіа єсщих єсрапац шлпоттє.
- 4:19 manorte $\Delta \varepsilon$ eqexwk ebod itetixpia thec kata tequiteria oreoor 2π nexc ic.
- 4:21 Wine energyaah throw $g_{\overline{\mu}}$ $\pi e_{\overline{\chi}}c$ ic: cewine erwth not neght ethemai:
- 4:22 cewine epwth not netotable throw. The netotable through the nebole $\frac{1}{2}$ the netotable $\frac{1}{2}$ the nebole $\frac{1}{2}$ the netotable $\frac{1}{$
- 4:23 τεχαριο ππεπχοϊο το πεχο μη πετηπηα:

:τεπρος: :ψιλιππηςιογς:

- 4:16 ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ ἄπαξ καὶ δὶς εἰς τὴν χρείαν μοι ἐπέμψατε.
- 4:17 οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλὰ ἐπιζητῶ τὸν καρπὸν τὸν πλεονάζοντα εἰς λόγον ὑμῶν.
- 4:18 ἀπέχω δη πάντα καὶ περισσεύων πεπλήρωμαι δεξάμενος παρὰ Ἐπαφροδίτου τὰ παρη ὑμῶν, ὀσμὴν εὐωδίας, θυσίαν δεκτήν, εὐάρεστον τῶ θεῶ.
- 4:19 ὁ δ θεός μου πληρώσει πᾶσαν χρείαν ὑμῶν κατὰ τὸ πλοῦτος αὐτοῦ ἐν δόξῃ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
- 4:20 τῷ δς θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν.
- 4:21 'Ασπάσασθε πάντα ἄγιον ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ σὺν ἐμοὶ ἀδελφοί.
- 4:22 ἀσπάζονται ὑμᾶς πάντες οἱ ἄγιοι, μάλιστα δ° οἱ ἐκ τῆς Καίσαρος οἰκίας.
- 4:23 ή χάρις τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν.